

Monica Mantelli e  **TRIBÙ DEL BADNIGHTCAFÈ**



PRESENTANO ETNOTANGO che quest'anno ha 2 manifestazioni, ma un unico marchio
Tutte le attività di ETNOTANGO sono a ingresso libero e gratuito, sino ad esaurimento posti.
ETNOTANGO VALORIZZA LE ECCELLENZE DEL TERRITORIO

COMUNICATO STAMPA

Alla sua 4° EDIZIONE ETNOTANGO, alla direzione artistica di Monica Mantelli e realizzato in collaborazione con LA TRIBU DEL BADNIGHTCAFE e con Patrocinio Città di Torino, del **Consulato General de la Repubblica Argentina**, dell'Associazione Piemontesi nel Mondo, dell'Associazione Argentino Italiana Piemonte e dell'Associazione dei sardi Kinthales, **propone a giugno 2010 due contenitori culturali e artistici** di tango, danza, costume, tradizioni, folclore, musica, letteratura, terapia, fotografia, video e pittura di matrice argentina e italiana con annesso circuito turistico urbano e gratuito e per tutti. **Tre le mostre durante ETNOTANGO PreFestival e Festival:** "TANGO!" disegni di Carla Massimelli (Libreria I Libri di Prospero), "TANGO FAMILY RED PASSION" collettiva fotografica de La Tribù del BadNightCafè (Cinema Empire), "EN LA BUENA Y EN LA MALA" dipinti di Raquel Nollmann (Promotrice e Museo del Design Galliano Habitat).

ETNOTANGO ha un Prefestival a Porta Palazzo - Balon (11-12-13 giugno) sostenuto da Circoscrizione 7, Assessorato Turismo e Commercio Città di Torino e Conservatoria delle Cucine Mediterranee / Food Market Festival in collaborazione di Progetto The Gate, con un **format multidisciplinare di Tango di Strada** ("Street Tango) che coniuga felicemente tradizioni, territorio e multiculturalità: Gemellaggio con GenovaTangoFestival il 10 giugno, con accoglienza di una delegazione EtnoTango al Porto (Estoril).

mentre

ETNOTANGO Festival approda nel centro di Torino (20-21-22-23-24-25-26-27 giugno), sostenuto da Assessorato allo Sport e Tempo Libero, Assessorato Commercio e Turismo e Assessorato Cultura Città di Torino, Circolo dei Lettori di Torino e Patrocinio di Circoscrizione 1, in location prestigiose come appunto Circolo dei Lettori, Teatro Regio, Museo Nazionale del Cinema, Promotrice delle Belle Arti oltre che in piazze, locali e vie del centro storico con un **format interdisciplinare di eventi di "Tango e..."** Il Festival, con attività a ingresso libero sino ad esaurimento posti, è ricchissimo di milonghe diurne e serali, ma offre anche moltissimi happening, workshop, seminari e mostre sulla sperimentazione e ricerca tra Tango e arte, bellezza, danza e musica, letteratura e pittura, fotografia e video, incontri socio-antropologici, indagini psicoterapeutiche sul tango, tributi alla storia delle emigrazioni in Argentina e viceversa, riflessioni sulla congiuntura tra i popoli, e all'integrazione urbana e architettonica. **La manifestazione è annessa ai festeggiamenti della Città per il San Giovanni.** Gemellaggio il 26 giugno con SanremoTangoSummer e Aosta ArteTango.

PRE- FESTIVAL a Porta Palazzo – Balon, Torino

La 7ma Circoscrizione di Torino con Assessorato al Commercio e Turismo Città di Torino in collaborazione con Conservatoria delle Cucine Mediterranee -Food Market Festival e i Commercianti del IV° e V° Alimentare di Porta Palazzo, presentano "ETNOTANGO" PreFestival alla sua 4ta edizione, **11 - 12 - 13 giugno 2010 a Porta Palazzo - Balon**, Torino. Patrocinio Città di Torino _ Circoscrizione 7 e Circoscrizione 1 e del Consulato General de la Repubblica Argentina, Patrocinio dell'Associazione Piemontesi nel Mondo, dell'Associazione Argentino Italiana Piemonte e dell'Associazione dei sardi Kinthales. **Il PreFestival Etnotango è gemellato il 10 giugno con GenovaTangoFestival.** Le proposte del PreFestival non sono solo offerte dalla

multidisciplinarietà di questi tre giorni ma dai messaggi di integrazione al metissage culturale e sociale rappresentato dalla congiuntura tra i popoli e la commistione con le esperienze attraverso il corpo danzante- di soggetti non convenzionali a Porta Palazzo (venerdì 11 giugno), i focus sulla musica, poesia, teatro e letteratura e le citazioni sulle radici piemontesi, sarde e genovesi del *lunfardo* con teatrodanza e pieces teatrali al Balon (sabato 12 giugno) o con le sperimentazioni musicali e interazioni con altre discipline (13 giugno). A ballare per noi: Gli Illustrascarpe, Requerdo, Desdelalma, Tango Intenso, RossoTango Friends, Canyengueros Lorenzo e Isabella, **Special Guest** Aziza. Per parole e musica: LatiTango, El Poeta, Gruppo del Cerchio, Tanguendo, Vibe Live e Duo Nuevo Encuentro. **Special Guest:** Younis Tawfik e Alberto Ragaglia. **Importante l'annessione di quest'anno a Food Market Festival, che come spiega Marcella Filippa, Presidente della Conservatoria delle Cucine Mediterranee:** " Il tango è passione, incontro, riconoscimento dell'altro, relazione, movimento, ritualità, etnicità e melting pot. Quest'anno EtnoTango si svolge negli spazi che da sempre hanno caratterizzato l'incontro con l'altro, attraverso il cibo, le tradizioni e le innovazioni alimentari della nostra città: Porta Palazzo. Musica, danza, design fotografico, accompagneranno l'iniziativa *Med in Market*, che quest'anno vede incontrarsi con Torino, Marsiglia, Barcellona e Genova, città di mare e di migrazioni, con il capoluogo della nostra regione, porta della Alpi, che si è aperta al Mediterraneo con i grandi movimenti migratori di tutto il Novecento. "

Il PRE - FESTIVAL si realizza con i sostegno di

COMUNE DI TORINO - ASSESSORATO AL COMMERCIO E TURISMO

CIRCOSCRIZIONE 7

CONSERVATORIA DELLE CUCINE MEDITERRANEE

PROGETTO THE GATE

Patrocinio di

CIRCOSCRIZIONE 7

CIRCOSCRIZIONE 1

Associazione Piemontesi nel Mondo

Associazione Argentino Italiana Piemonte

Associazione dei sardi Kinthales

Consulado General de la Republica Argentina

Si ringrazia

TRIBUDELBADNIGHTCAFE

ROSSOTANGO Comitato

INTERDEPENDENCE

MUSEO DEL DESIGN GALLIANO HABITAT

AIRES NUEVOS

FESTIVAL in centro città a Torino

ETNOTANGO Festival approda **nel centro di Torino (20-21-22-23-24-25-26-27 giugno)**, sostenuto da Assessorato allo Sport e Tempo Libero, Assessorato Commercio e Turismo e Assessorato Cultura Città di Torino, Circolo dei Lettori di Torino e Patrocinio di Circoscrizione 1, in location prestigiose come appunto Circolo dei Lettori, Teatro Regio, Museo Nazionale del Cinema, Promotrice delle Belle Arti oltre che in piazze, locali, cinema e vie del centro storico in un format interdisciplinare tra "Tango e..." ricco di sperimentazione e ricerca tra arte, bellezza, danza e musica, incontri socio-antropologici, indagini psicoterapeutiche sul tango, tributi alla storia e emigrazione, al rapporto tra tango e design e all'integrazione urbana e architettonica.

Significative le giornate di dibattiti, incontri, reading, workshop e laboratori al Circolo dei Lettori (tutti i dettagli sul sito) che toccano temi come Terapia, Psicologia, TeatroDanza, Storia, Poesia, Fotografia, Video: e l'attesissima **Maratona Letteraria** sul tango che coinvolgerà, tra gli ospiti, gli scrittori **Mariangela Sedda** e **Alessandro Perissinotto**. A seguire, appuntamenti di tango di strada per tutti con RossoTango e Iani del Tango nelle piazze e nei foyer di edifici storici prestigiosi, nonché il fascino seduttivo delle milonghe a cielo aperto o presso i locali convenzionati tutte le sere con esibizioni di **maestri e ballerini**. **Segnaliamo tra questi:** Alejandra Armenti y Daniel Juarez (Buenos Aires), Giampiero Galdi e Virginia Nota (Salerno), Noemi Wolfsdorf (Roma), Carolina Gomez, Plume Fontaine e Dorella Gigliotti, Nancy Miceli y Fernando Gargaglione, Marcelo Ballonzo y Elena Garis, Concetta Violante e Aldo Pinto, Beatrice Laghi e Massimo Benotto, Lina Rosa e Mario Ernesto Laratore, I Canyengueros Osvaldo e AnnaMaria e Lorenzo e Isabella. **E tra i musicisti:** Giovanni Mischyszyn (*Flauto*) Ezio Borghese (*Bandoneon*)

Miguel Angel Acosta (*chitarra e voce*) David Pecetto (*bandoneon*) VibeLive (*Percussioni*). Oscar Casares Trio (*chitarre,voce,percussion*). *Special Guest*: Diego Borotti Sax. **Teatranza e Poesia** con i LatiTango, Alberto Ragaglia e PierAndrea Ferro,El Poeta. **3 le Mostre in circuito ETNOTANGO: TANGO!** disegni di Carla Massimelli (Libreria I Libri di Prospero) dall' 8 giugno al 27 giugno a cura di TBNC, **TANGO FAMILY RED PASSION** collettiva fotografica della TBNC (Cinema Empire) dal 20 al 27 giugno e **EN LA BUENA Y EN LA MALA** dipinti di Raquel Nollmann (Promotrice e Museo del Design GH dal 27/06. Altro fiore all'occhiello del Festival sono gli **eventi in piazza Castello, corso Cairoli, Vittorio Veneto e Re Umberto** (il 24 giugno), **ai piedi della Mole Antonelliana** con il Museo Nazionale del Cinema (20 giugno), nella Galleria Tamagno - Atrio del Teatro Regio (25 giugno) e la **Festa di chiusura di ETNOTANGO** (27 giugno) orchestrato nel **Parco del Valentino** tra Promotrice delle Belle Arti, Rocca del Borgo Medievale e il **Punto Verde Arci** (all'altezza dell'Arco di cso V. Emanuele). Inoltre il Festival è inserito nei festeggiamenti istituzionali per il San Giovanni (20- 24 giugno). Gemellaggio il 26 giugno con SanremoTangoSummer e Aosta Fiesta de Tango by ArteTango.

Si ringraziano i seguenti Soggetti a supporto del FESTIVAL

CIRCOLO DEI LETTORI DI TORINO

MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA

TEATRO REGIO DI TORINO

SOCIETÀ PROMOTTRICE DELLE BELLE ARTI IN TORINO

MUSEO DEL DESIGN GALLIANO HABITAT

JAZZ CLUB Torino

EMPIRE Cinema e Milonga

CAFFE ELENA Torino

KING KONG Cinema e Milonga

NIDO GAUCHO Terrazza Cus Milonga

LAPSUS Torino

The GLASS HOUSE Installazione

I LIBRI DI PROSPERO Libreria

DONA ROSA Atelier

FUZZIA FASHION Costumi

MILONGA DIFERENTE Milonga

OFFICINA TANGUERA Milonga

PIERO RAUCCI Sound Systems Designer

LUCIANO GALLINO Photographer

PINO LETO Video Maker

EDITANGO

e

TUCANO Viaggi

Da oltre trent'anni - Per viaggiatori speciali e per gli amanti del bello che c'è nel mondo

Filosofia: "Sostenere la civiltà sociale con la creatività attraverso il tango è quanto si è proposto EtnoTango. Questo impegno si è tradotto nel sostenere attraverso eventi multidisciplinari la consapevolezza che la creatività e il fare rete è fonte di un proficuo sviluppo delle politiche interculturali atte al sostegno territoriale ed umano. Raccogliere testimonianze e proposte di eccellenze di Torino e del Piemonte in sinergia con altre realtà culturali ed etniche e sviluppare idee e progetti che uniscano la creatività alla sensibilizzazione ed amalgama sociale, è uno degli obiettivi di Etnotango Festival, contenitore multidisciplinare intorno al tango e l'argentinità quest'anno alla sua quarta edizione." spiega Monica Mantelli, direttore artistico.

Ideazione e Direzione Artistica EtnoTango: Monica Mantelli - Solo Press: +39 335 6616255

Supervisione tecnica e collaborazione con La Tribù Del BadNightCafé - www.badnightcafe.it

Info: etnotango@libero.it - contact@badnightcafe.it Sito <http://digilander.libero.it/etnotango>

